

VIÐMERKINGAR

SAMBAND
EIRIKUR LINDENSKOV
EIRIKUR@SOSIALURIN.FO
TLF 341800

Vælkominir íslendingar!

Sunnudagin tann 1. apríl lat Ísland upp aðalkonsulát í Fútastovu í Tórshavn. Hendingin varð markerað við einum hátíðarhaldi í Norðurlandahúsinum, har røður vórðu hildnar. Upplatingin av aðalkonsulatinum er enn eitt prógv um, at Føroyar av álvara eru komnar upp í altjóðagerðina. Løgmaður vísti í røðu síni á, at Føroyar ivaleyst teljast millum tey einamest avbyrgdu londini í Evropa. Vit eru ikki við í ES, vit eru ikki við í EFTA, vit eru ikki við í EBS, og vit eru ikki fullgildugur limur í Norðurlandaráðnum. Hetta er ein støða, sum vit eiga at gera nakað við. Avbyrgin er vegurin til stagnasjón og afturgongd, meðan samstarv er vegurin til vøkstur og framburð. Hann nevndi í hesum sambandi Hoyvíkssáttmálan sum eitt skilagott stig á vegnum. Hesin sáttmáli er okkara fyrsta veruliga formliga stig út í altjóðagerðina. Fyrstu stiginu eru neyðug fyri at taka tey næstu, tí eisini vit vilja sleppa víðari.

Víðari gjørdi løgmaður vart við, at vit føroyingar hava ta fatan, at tað liggur meira í samstarvinum millum Ísland og Føroya enn áhugamál, sjálvt um vit innast inni vita, at áhugamálini hava alstóran týðning. Vit hava langar og drúgvar tradisjónir fyrri samstarvi á so nógvum økjum, tó serliga innan fiskivinnuna. Sum løgmaður vísti á, er tað ikki sørt, at ávísir føroyingar hava hug at óttast framsókna íslenska íløguhugin. Vit hoyra dag og dagliga, at íslendingar keypa danskar og bretskar fyrirøkur, og vit síggja somu ábendingar her á landi. Ein íslendskur íløguhugur, sum ivaleyst fær trongskygdar sálir at piprast. Nakað er um hetta, men tað ber heldur ikki til at balla seg inn í sjálvsatfinningar. Heldur eiga vit at brynja okkum og menna okkum til tær avbjóðingar, sum koma við altjóðagerðini.

Millum Ísland og Føroya eru aldargomul sterk søgulig, búskaparlig og mentanarlig bond. Aðalkonsulatið er ein sterk undirstrikan av, at vit nú eru í ferð við at styrkja hesi bond. Hetta kann bert vera gott. Íslendingar eru fremstir í øllum heiminum at troyta nýggju møguleikarnar í altjóðagerðini. Teir vóru fyrstir á vøllinum, og vit kunnu læra nógv av teimum. Kanska kunnu teir eisini læra nakað av okkum. Fyrsta og fremsta fortreytin fyrri klára seg í altjóðagerðini er samstarv. Vit mugu fara út, vera har, ið tað fyrigongur. Vit mugu fáa okkara ungdóm út og vit mugu upplæra okkara ungdóm til at liva og virka í einum altjóðagjörðum heimi. Hetta merkir, at ein lykilin til framtíðina ikki bert liggur í meria samstarvi men í eini nútímasgerð av okkara avoldaðu útbúgvingarskipan. Samantikið er íslenska aðalkonsulatið ein varði í altjóðagerðini – hjartaliga vælkominir íslendingar!

Sosialurin

Somu rættindi til øll arbeiðsfólk

INGEBORG
VINTHER

forkvinna, Vegna
Føroya
Arbeiðarafelag



FøroyaArbeiðarafelag fegnast um, at tveir menn eru dømdir í drúgva og skelkandi málinum um teiendingarnar.

Føroya Arbeiðarafelag royndi í síni tíð at samskifta

við teiendingarnir, men tey tordu ikki at tosa við fakfelagið av ótta fyrri, hvat kundi henda. Málið bleiv tikið upp við myndugleikar og at enda meldað til lögregluna.

Føroya Arbeiðarafelag heitir á landsstýrismannin við innlendismálum at tryggjað, at útlendsk arbeiðsmegi verður innlimað í fakfelag. Fakfelagið kann fylgja við, at útlendingar, ið arbeiða í Føroyum, fáa tað

løn, yvirtíð og annað tey skulu hava sambært sáttmálanum.

Tíverri má Føroya Arbeiðarafelag staðfesta, at málið um teiendingarnir ikki er tað einasta av slíkum slagi.

Útlendsk arbeiðsfólk eru løtt offur, tí tey ikki altíð eru greið yvir síni rættindi. Hetta má broytast, tí áttu arbeiðsgevarar, fakfeløg og avvarðandi myndugleikar í

felag at evna kunnandi tilfar á fleiri málum, sum útlendingar skilja.

Føroya Arbeiðarafelag vil gera alt tað er ment fyrri at fólk, sum koma henda vegin at arbeiða fáa góðar sømdir.

Dómurin í Føroya rætti verður vónandi ein áminning til øll um, at slík handfaring av fólk fer ikki fram óreksað.

Betri samband við Svínøynna

JÓGVAN VIÐ
KELDU

løgtingsmaður



Sum eg nevndi í míni røðu á lögtingi, er Svínøyggin ein av útoyggjunum, sum er áhugaverd og við so mongum møguleikum fyrri at yvirliva.

Eg má siga, at eg harmist um, eftir at hava lisið greinina hjá Bjarna Jacobsen – ikki bara einaferð - at hann skýrir áhugan hjá mær fyrri betri sambandi við Svínøynna at vera lunkaðan.

Hetta minnir meg ikki sørt um blaðskrivningarnar og misnøgðina, sum vóru á meg, tá eg legði rygg til eitt nú Norðoyatunnilin, at

fremja byrgingina um Haraldssund, og økið í Klaksvík uppi í Klingrugarði, sum ídag er til gleði og gagns fyrri alt landið.

Eg vísti á ymisku møguleikarnar, men fylgdi samstundis øllum hesum málum upp og var fegin um, tá avtornaði og ódnarveðrið hevði lagt seg, vórðu málini framd.

Tað er nú nakað síðani, at landsstýrismaðurin Bjarni Djurholm og eg tosaðu um Svínøynna, har hann greiddi mær frá ymisku kanningunum, sum gjørdar vórðu í samband við havnarviðurskiptini á Svínøynni og í sambandi við Svínøynna.

Vit vórðu samdir um at tosa saman aftur, tá kanningarnar vóru klárar. Tað skuldi júst vera um hesa tíðina - altso nú fyrsta dagin.

Tættari samstarv

Øll sum kenna Bjarna Jacobsen vita, at hann er roknaður sum skilamaður og ikki minst, tá um Svínøynna og uttan um Svínøynna ræður, har hann er barnføddur. Hinvegin havi eg verið so mikið leingi í politikki, at eg veit, hvar sterku kreftirnar í veruleikanum liggja, og at neyðugt er við tørtum samstarvi við tær, tá nakað skal fremjast, og at neyðugt er at liggja á málinum.

Er tað rætt, at LV-stovnurin í trý ár hevur arbeitt við kanningum av havnarumstøðum á Svínøynni, uttan at hava tosa við myndugleikar har og staðkend fólk, sum hava áralangar royndir í umhvørvinum, so er tað ótrúliga langt úti.

Tann partapolitiska partin

fari eg í hesum umfari at lata liggja, eg kann eisini seinni koma til fyrispurning eg hevði viðvíkjandi Svínøynni, tá figgarlógin fyrri 2007 var fyrri, men fari at gera Bjarna í Svínø og øllum svínøyingum greitt, at umráðandi er við tørtum samstarvi við tann politiska partin, sum situr við ræðið og við teknisku vitanina, sum av politiska systeminum er sett til at fremja landsins útbyggingar, og lat meg til seinast leggja dentin á, at eg skal fylgja málinum upp!

Tí sum nevnt í míni røðu á lögtingi, so er Svínøyggin áhugaverd við so mongum møguleikum og ein av útoyggjunum, sum hevur møguleikar fyrri at yvirliva.

Bingjupláss í sjálvum hjartanum í Sunda kommunu!

SÓLGERÐ
ANDREASSEN



Nei, nú veit eg ikki longur, um eg skal gráta ella flenna. Siti í Spanien og lesi tíðindi um, at Sunda kommunu skal gera bingjupláss við

Streymin.

Eg havi áður víst á lívið og ríkidømið, vit eiga við sjóvarmálan við Streymin. Hvi ikki gera campingpláss har? Tað verður ringt at finna betri stað. Byggið eitt lítið savn við plantum og dýrum, sum finnast í umhvørvinum. Savnið gamlar lutir, sum fólk liggja inni

við, og sýnið list frá lokal-fólki. Setið kikarar upp, so fólk kunnu eygleiða fugl, og latið tey sleppa at fiska uttan fyrri dyrnar.

Á, teir møguleikar, og so eitt bingjupláss. Nei, nú stendur verðin ikki longur. Flytið lortin úr fólkæygum, t.d. norður á íðnaðarøkið hinumegin, og mennið

møguleikarnar hjá ferðafólki, sum koma fram við júst hasum økinum. Tað er har, fólk steðga á, tá ið tey finna útav, at einki campingpláss er tøkt.

Tann, ið oyrur hevur, hann hoyri, segði el Señor.

Sosialurin

Sosialurin

Stovnaður: 1927

Ábyrgdarblaðstjóri: Jan Müller

jan@sosialurin.fo

Blaðstjóri: Eiríkur Lindenskov

eirikur@sosialurin.fo

Redaktionsleiðari: Kári Mikkelsen

karim@sosialurin.fo

Marknaðardeild: lysing@sosialurin.fo

Jonhard Hammer jonhard@sosialurin.fo

Gudny Langgaard gudny@sosialurin.fo

Birgir Waag Høgenesen birgir@sosialurin.fo

Joan Abrahamsen joan@sosialurin.fo

Blaðfólk:

Áki Bertholdsen aki@sosialurin.fo

Vilmund Jacobsen vilmund@sosialurin.fo

Snorri Brend snorri@sosialurin.fo

Magnus Gunnarsson maggi@sosialurin.fo

Rigmor Dam rigmor@sosialurin.fo

Rólant Waag Dam rolant@sosialurin.fo

Niels Uni Dam nielsuni@sosialurin.fo

Eyðhild Jacobsen eydhild@sosialurin.fo

Ítróttur:

Jákup Mørk jakup@sosialurin.fo

Teitur Joensen teitur@sosialurin.fo

Myndamenn:

Álvur Haraldsen alvur@sosialurin.fo

Jens Kristian Vang jensk@sosialurin.fo

Kykmyndir:

Alvin Ellebye Andersen alvin@sosialurin.fo

Sosialurin í Norðoyggjum:

Nólsoyar Pálsgøta 1, 700 Klaksvík

tel. 458686 fax 458687

e-post: klaksvik@sosialurin.fo

Sosialurin í Suðuroy:

tel. 375364 fax 375464

tel. 228814

e-post: aki@sosialurin.fo

e-post: dagfinn@sosialurin.fo

!!! Haldarar

sum ikki hava fingið blaðið, kunnu ringja til 341818 og boða frá, leygardag tó frá kl. 11.00-13.00

Uppseting/prent:

Uppseting: Sosialurin

Prent: Prentmiðstöðin

Útgevri:

Sp/f Sosialurin

Avgreiðsla:

Mán.-frí. 8-16

Tórsgøta 1, 100 Tórshavn

Tel. 341800, Fax 341801

Postadressa:

Postboks 76, 110 Tórshavn

E-mail:

post@sosialurin.fo

lysing@sosialurin.fo

lysingartorg@sosialurin.fo

varp@sosialurin.fo

Blaðið verður prentað

mánadag-fríggjadag klokkan 13³⁰

Lýsingar

Freistir:

Tekstlýsingar

Størrí lýsingar

Lýsingartorgið

Heilsanir

Mánadagsblaðið

Mán.kl. 10

Frí. kl. 15

Frí. kl. 12

Frí. kl. 12

Týsdagsblaðið

Týs. kl. 10

Mán.kl. 15

Mán.kl. 12

Mán.kl. 12

Mikudagsblaðið

Mik. kl. 10

Týs. kl. 15

Týs. kl. 12

Týs. kl. 12

Hósdagsblaðið

Hós. kl. 10

Mik. kl. 15

Mik. kl. 12

Mik. kl. 12

Fríggjadagsblaðið

Frí. kl. 09

Hós. kl. 15

Hós. kl. 12

Hós. kl. 12

Størrí lýsingar, sum nógv arbeiði stendst av, mugu vera inni í góðari tíð og áðrenn ásettu freistir.

Framhjápláss má umbiðjast í góðari tíð.

Stødd:

Ein heil síða í Sosialinum er 254 mm breið og 346 mm í hædd. Breiddin á einum teigi er 39 mm og rúmið millum teigarnar er 4 mm.

Innsent tilfar

Fult navn skal vera undir innsendum tilfari. Innsendar greinar, har blaðleiðslan ikki er kunnað um bústað og telefonnummar, verða ikki settar í blaðið.